

# Zum Abschied von Tovia Ben Chorin

(Vorstandsmitglied im  
Verein Runder Tisch der Religionen St.Gallen)



---

Schweren Herzens nehmen wir Abschied von Tovia Ben Chorin, unserem Bruder im Geiste. Mit seiner warmen, herzlichen und humorvollen Art war jede Begegnung mit ihm eine geistige Bereicherung.

*“Wisse wahrlich, daß die Seele des Menschen, wenn sie auf den Wegen Gottes gewandelt ist, gewiß zurückkehrt und zur Herrlichkeit des Geliebten versammelt wird. Bei der Gerechtigkeit Gottes! Sie wird eine Stufe erreichen, die keine Feder beschreiben, keine Zunge schildern kann. Die Seele, die der Sache Gottes treu bleibt und unbeirrbar Seinem Pfade folgt, wird nach ihrem Aufstieg solche Kraft besitzen, daß alle Welten, die der Allmächtige erschaffen hat, durch sie gefördert werden können. Eine solche Seele sorgt auf Geheiß des wahren Königs und göttlichen Erziehers für den reinen Sauerteig, der die Welt des Seins durchdringt und jene Kraft spendet, durch welche die Künste und Wunderwerke der Welt offenbar werden. Bedenke, wie das Mehl den Sauerteig braucht, damit er es durchsetzt. Diese Seelen, die Sinnbilder der Loslösung, sind der Sauerteig der Welt.”*

(Bahá'u'lláh, Ährenlese, 82:7)

Tovia war eines dieser Sinnbilder der Loslösung. Seiner Frau Adina wünschen wir viel Kraft und Liebe in diesen Stunden der Trennung. Wir behalten Tovia und seine Familie in unseren Gebeten.

Bettina Hartmann, Baha'i

---

Tovia war eine wunderbare Seele, er hat mir sehr viel bedeutet. Ich habe am Mittwoch eine Kerze für Tovia angezündet und dieses nachfolgende Mantra rezitiert. Dieses wird in Indien für Verstorbene wiederholt, um ihnen Kraft zu spenden, damit sie dadurch leichter in höhere Sphären gelangen.

Om

tryambakam yajāmahe  
sugandhiṃ puṣṭivardhanam

urvārukamiva bandhanān  
mṛtyormukṣīya mā'mṛtāt

„Gott der Allgegenwart und Allwissenheit, meditierend verehere ich Dich, bete ich Dich an! Du Gott, voll des köstlichen Wohlgeruchs Deiner grenzenlosen Liebe, Du ernährst und erhältst alle Formen des Lebens! Wie die Frucht vom Zweig sich löst, so befreie uns von den Fesseln des Todes und schenke uns den Nektar Deiner Unsterblichkeit.“

Anita Pawar, Bhakti Sanga (Hindu-Gemeinschaft)

---

---

Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen. Woher kommt mir Hilfe? Meine Hilfe kommt vom Herrn, der Himmel und Erde gemacht hat.

(Psalm 121,1-2)

Als Christinnen und Christen im Runden Tisch der Religionen nehmen wir traurig Abschied von Tovia. Wir werden ihn sehr vermissen und sind gleichzeitig unendlich dankbar, dass wir ihm begegnen und so vieles von ihm lernen durften.

Christiane Schubert, christliche Kirchen

---

---

In Trauer verabschieden wir Tovia, den ich als einen scharfsinnigen, offenerzigen und aufrichtigen jüdischen Grossbruder kennenlernen durfte. Sehr wünschte ich mir viele weitere Gelegenheiten, mehr von ihm lernen zu dürfen. Dieses Gebet widme ich ihm:

O Gott, verzeih ihm, erbarme Dich seiner, vergib und erlasse ihm. Und ehre seinen Ort bei Dir, erweitere ihn um seinen Eingang, wasche und reinige ihn von allen Fehlern. Vermehre seine guten Taten und entlaste ihn von seinen Sünden. Gewähre ihm ein noch besseres Haus bei Dir als das, das er verlassen hat. Möge seine Seele in Deinen ewigen Garten eintreten und dort vollends in Licht erblühen. Denn wahrlich, o Erhalter aller Welten, Du bist das Licht über Licht und der Gnädigste der Gnädigen. Ebenso bitten wir Dich um Stärkung und Geduld für die ihm nahestehenden Hinterbliebenen, besonders seiner Frau und seiner Familie.

Kerem Adıgüzel, Islam  
Al-Rahman - mit Vernunft und Hingabe

---

---